

UMOWA O WSPÓŁPRACY

zawarta w dniu 31 maja 2013 r. w Warszawie, zwana dalej Umową

pomiędzy:

Loyalty Partner Polska sp. z o.o. („LP”) z siedzibą w Warszawie (00-120), przy XXX, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS XXXXXXXX, NIP XXXXXXXX, kapitał zakładowy XXXXXX zł reprezentowaną przez:

XXXX XXXXX – Członka Zarządu

zwaną dalej „**Zamawiającym**” lub „**PAYBACK**” zgodnie z odpisem z KRS, którego kopia stanowi Załącznik nr 1 do Umowy

a

Michałem Szafrąńskim, zamieszkałym w Warszawie, XXXX, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą „**Kaveo Michał Szafrąński**” z siedzibą w Warszawie, adres XXX, XX-XXX Warszawa, REGON: XXXXXXXX, NIP: XXXXXXXX, zwaną dalej „**Wykonawcą**” lub „**KAVEO**” zgodnie z odpisem z wpisu do CEIDG, którego kopia stanowi Załącznik nr 2 do Umowy.

§1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem Umowy jest przeprowadzenie przez KAVEO warsztatów dla dziennikarek oraz przeprowadzenie działań marketingowych na blogu „Jak oszczędzać pieniądze” (dostępnym pod adresem <http://jakoszczedzacpieniadze.pl>).
2. W zakres przedmiotu umowy przedstawionego w ust. 1 powyżej, wchodzi następujące aktywności:
 - a. Przygotowanie i przeprowadzenie warsztatu dla dziennikarek „Mądre oszczędzanie, czyli jak kupować to samo, wydając mniej”.
 - b. Opublikowanie na blogu trzech artykułów związanych z przeprowadzaniem warsztatu zgodnie z zakresem i harmonogramem zawartym w §3.
 - c. Poinformowanie o każdym z opublikowanych artykułów poprzez e-mail (newsletter) i profile należące do Wykonawcy w serwisach Facebook, Google+ oraz LinkedIn.

§2 Zobowiązania Stron

1. W ramach niniejszej Umowy KAVEO zobowiązuje się do:
 - a. Wykonania przedmiotu umowy z należytą starannością.
 - b. Dostarczenia każdego z trzech artykułów do PAYBACK, przed ich publikacją, w celu weryfikacji merytorycznej.
 - c. Poddania nagranych podcastu autoryzacji PAYBACK.
 - d. Współpracy merytorycznej z PAYBACK w zakresie przygotowywanych publikacji oraz warsztatu dla dziennikarek.
 - e. Pokrycia kosztów związanych z merytorycznym przygotowaniem warsztatów oraz publikacji na bloga, w tym również nagrania podcastu.
 - f. Promocji każdego z opublikowanych artykułów za pośrednictwem mediów społecznościowych (Facebook, Google+, LinkedIn) oraz newslettera e-mailowego. KAVEO oświadcza, iż osoby, do których wysłany zostanie powyższy newsletter wyraziły zgodę na otrzymywanie od KAVEO komunikacji w formie elektronicznej.
 - g. Udostępnienia PAYBACK informacji o skuteczności przeprowadzonych działań promocyjnych (statystyki newsletterów, statystyki oglądalności artykułów, statystyki kliknięć w linki)
2. W ramach niniejszej Umowy PAYBACK zobowiązuje się do:
 - a. Nie ingerowania w treść planowanych artykułów w zakresie wykraczającym poza poprawki merytoryczne.
 - b. Organizacji oraz pokrycia kosztów związanych z realizacją nagrania wideo prowadzonego warsztatu.
 - c. Organizacji oraz pokrycia kosztów wynajmu sali, w której realizowany będzie warsztat dla dziennikarek.
 - d. Promocji każdego z opublikowanych artykułów za pośrednictwem fanpage PAYBACK Polska na Facebook.

§3 Harmonogram

1. Działania, będące przedmiotem niniejszej umowy, realizowane będą zgodnie z poniższym harmonogramem:
 - a. **3 czerwca** PAYBACK wyśle zaproszenia na warsztat dla dziennikarek.
 - b. **6 czerwca** KAVEO opublikuje na blogu pierwszy artykuł zapowiadający, że Michał Szafranski nawiązuje współpracę z PAYBACK w zakresie warsztatu o oszczędzaniu i zachęcający do

zadawania pytań przez czytelników bloga kierowanych do PAYBACK.

- c. **14 czerwca** KAVEO przeprowadzi warsztat dla dziennikarek w lokalizacji wskazanej przez PAYBACK. Warsztat ten będzie nagrywany na wideo, które po montażu wykorzystane zostanie w dalszych działaniach promocyjnych.
- d. **Do 18 czerwca** PAYBACK dostarczy KAVEO zmontowany materiał wideo z warsztatu.
- e. **20 czerwca** KAVEO opublikuje na blogu drugi artykuł, w którym zamieści relację z warsztatu, pokazywaną prezentacją oraz zmontowany materiał wideo.
- f. **Pomiędzy 17 a 26 czerwca**, w obustronnie uzgodnionym terminie, zrealizowane zostanie nagranie rozmowy pomiędzy Michałem Szafrąńskim i przedstawicielem PAYBACK, który odpowiadać będzie na pytania czytelników bloga. Nagranie zostanie następnie zmontowane przez KAVEO i poddane autoryzacji PAYBACK.
- g. **3 lipca** KAVEO opublikuje na blogu oraz w serwisie iTunes podcast, z nagraniem rozmową z przedstawicielem PAYBACK odpowiadającym na pytania czytelników bloga. Oprócz podcastu na blogu pojawi się artykuł przewodni do podcastu.

§4 Prawa Stron

1. Wszystkie autorskie prawa majątkowe dotyczące dzieł wytworzonych w ramach niniejszej Umowy (szkolenie, nagranie szkolenia, artykuły opublikowane na blogu, nagranie podcastu) pozostają własnością KAVEO. KAVEO oświadcza, że dzieła wytworzone w ramach niniejszej Umowy nie naruszają praw osób trzecich, w tym autorskich praw majątkowych przysługujących tym osobom. KAVEO zwolni PAYBACK z odpowiedzialności w przypadku jakichkolwiek roszczeń kierowanych przez osoby trzecie w związku z naruszeniem przez KAVEO ich praw, w szczególności autorskich praw majątkowych dotyczących dzieł wytworzonych
2. KAVEO udzieli PAYBACK, wyłącznej i nieograniczonej w czasie licencji do wykorzystania prezentacji szkoleniowej, nagrania wideo, treści artykułów opublikowanych na blogu oraz podcastu, w prowadzonych przez PAYBACK działaniach marketingowych.
3. PAYBACK udziela KAVEO, niewyłącznej, nieograniczonej w czasie, niepodlegającej przeniesieniu licencji na wykorzystanie elementów graficznych PAYBACK (logo, ikony Punktów) w materiałach szkoleniowych oraz artykułach publikowanych na blogu związanych z przedmiotem niniejszej Umowy. Powyższe materiały używane będą przez KAVEO zgodnie ze wskazaniami PAYBACK dotyczącymi tożsamości wizualnej (CI/CD) stanowiącymi Załącznik nr 3 do niniejszej Umowy. Przed publikacją

materiały zawierające znaki towarowe, elementy graficzne PAYBACK wymagają akceptacji przez PAYBACK za pośrednictwem poczty elektronicznej.

4. PAYBACK może w dowolnym terminie cofnąć udzieloną KAVEO licencję do określonych celów, podając uzasadniony powód na piśmie. Za uzasadniony powód Strony uznają w szczególności: (i) niezgodność materiałów marketingowych lub innych z zasadami identyfikacji wizualnej Programu PAYBACK; lub (ii) szkodliwość materiałów dla reputacji lub dobrego imienia Programu PAYBACK, lub Partnerów Programu.
5. Licencja uprawnia do używania znaków towarowych, w tym materiałów graficznych PAYBACK, wyłącznie w granicach Rzeczypospolitej Polskiej (z zastrzeżeniem wykorzystania na polskojęzycznych stronach WWW, w domenie ".pl").
6. Każda ze Stron będzie miała prawo do wykorzystywania informacji o wzajemnej współpracy w prowadzonych przez Stronę działaniach promocyjnych i marketingowych. Każda ze Stron uprawniona będzie do opracowania „studium przypadku” (case study) opisującego przedmiot i zakres realizowanej współpracy.

§5

Wynagrodzenie

1. Z tytułu wykonywania przez KAVEO obowiązków opisanych w niniejszej Umowie, KAVEO przysługuje jednorazowe wynagrodzenie w wysokości XXXX zł netto (XXXX netto). Wynagrodzenie będzie powiększone o kwotę podatku VAT.
2. Rozliczenie pomiędzy PAYBACK i KAVEO nastąpi na podstawie faktury VAT wystawionej 3 lipca 2013 r. i dostarczonej PAYBACK w formie elektronicznej na adres e-mailowy Koordynatora PAYBACK.
3. Wynagrodzenie należne KAVEO wypłacone będzie przez PAYBACK w okresie 14 dni od daty wystawienia faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy KAVEO, przy czym za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego PAYBACK.
4. PAYBACK upoważnia KAVEO do wystawiania faktur VAT bez podpisu osoby upoważnionej ze strony PAYBACK.

§6

Poufność

1. Każda ze Stron zobowiązuje się do zachowania w poufności informacji wyraźnie określonych przez Stronę drugą jako poufne.
2. Strony ustalają, że informacja poufna może oznaczać każdą informację lub materiały, które mają lub mogą mieć wartość handlową lub inne zastosowanie w obecnej działalności Stron. Informacja poufna może

oznaczać również informację, której ujawnienie bez upoważnienia może negatywnie wpłynąć na interesy Stron, a informacja taka nie została określona przez Stronę ujawniającą jako informacja nadająca się do rozpowszechnienia.

3. Informacjami poufnymi nie będą:
 - a. informacje ogólnie dostępne w momencie ich ujawnienia;
 - b. informacje znajdujące się już w posiadaniu Strony przed ich udostępnieniem przez drugą Stronę, o ile zostały uzyskane w sposób zgodny z prawem i zgodnie z posiadaną dokumentacją;
 - c. informacje uzyskane przez Strony od osób trzecich w sposób zgodny z prawem;
 - d. informacje opracowane przez Strony niezależnie, bez wykorzystania informacji poufnej.
4. Strony zobowiązują się nie udostępniać osobom trzecim w jakikolwiek sposób żadnych informacji poufnych uzyskanych od drugiej Strony w trakcie trwania Umowy, a także w okresie 3 lat od jej rozwiązania.
5. Strony mogą ujawnić informację poufną osobom trzecim tylko i jedynie w takim zakresie, w jakim wynika to z prawomocnego orzeczenia sądu lub ostatecznej decyzji organu administracji, pod warunkiem, że ujawnienie takie jest obowiązkowe i że umożliwiono Stronie uzasadnioną kontrolę ujawnianej informacji przed dokonaniem ujawnienia oraz zapewniono możliwość zgłoszenia zastrzeżeń, co do faktu ujawnienia.
6. Strony mogą wykorzystywać informacje poufne wyłącznie w celu prawidłowej realizacji współpracy podjętej na podstawie Umowy.
7. Strony mają prawo ujawnienia faktu współpracy za zgodą drugiej Strony w swoich działaniach marketingowych po prawidłowym zrealizowaniu przedmiotu niniejszej Umowy.

§7

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby PAYBACK.
2. Wszelkie zmiany, uzupełnienia lub rozwiązanie Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Strony, w celu zapewnienia wzajemnej współpracy w wykonywaniu niniejszej Umowy, ustanawiają koordynatorów, których upoważnia się do dokonywania wszystkich czynności wskazanych w niniejszej Umowie.
 - a. Jako Koordynatora KAVEO Strony wyznaczają: **Michał Szafrński**, tel. XXXXXXXX, e-mail: XXXXXXXXXX
 - b. Jako Koordynatora PAYBACK Strony wyznaczają:
 - i. **XXX XXXXXX**, tel. XXXXXX, e-mail: XXXXXXXX

- ii. **XXX XXXXXX**, tel. XXXXXX, e-mail: XXXXXXXX
4. Zmiany adresów oraz osób – Koordynatora PAYBACK i Koordynatora KAVEO, o których mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, nie wymagają zmiany Umowy i stają się skuteczne z chwilą zawiadomienia drugiej Strony o zmianie.
 5. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
 6. Następujące Załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy:
 - a. Załącznik nr 1: Odpis z KRS PAYBACK
 - b. Załącznik nr 2: Odpis z wpisu do CEIDG KAVEO
 7. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Loyalty Partner Polska

KAVEO